



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi str. 69-71.

Ikt.szám: IV. 191/2013.

JEGYZŐKÖNYV

amely készült **2013. február 19-én (kedden) 9 óra 5 perckor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Hepp Ádám elnökhelyettes,
Töttös Gábor, és
Heinek Ottó képviselő-testületi tag.

Tanácskozási joggal megjelent:

Dr. Göttlinger István aljegyző,
Tamás Lázárné költségvetési és pénzügyi ügyintéző,
Krémer György a Tolna Megyei Német Önkormányzatok Szövetségének irodavezetője,
Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője,
Pappné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője,
A jegyző megbízásából: Kovácsné dr. Kubik Andrea jogi és bizottsági referens,
jegyzőkönyvvezető.

Meghívott:

Szőcs Boglárka IFA kulturális menedzser,
Dr. Papp Zoltán háziorvos.

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a képviselő-testület 4 tagja közül 4 tag jelen van, a képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését 9 óra 5 perckor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Köszönti a megjelenteket. Javasolja, hogy a képviselő-testület vegye fel napirendjére „A Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelme” című előterjesztést. Javaslatot tesz a napirendi pontok sorrendjére.

A napirendre vonatkozó további módosító javaslat nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Tamás Lázárné költségvetési ügyintéző,
Papné Dévai Éva gazdasági vezető

3. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének elfogadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

4. napirendi pont:

A Hrabovszki u. 10. szám alatti helyiség bérleti díjához való hozzájárulásról szóló megállapodás elfogadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

A Magyar Államkincstár Tolna Megyei Igazgatóságával kötendő megállapodás

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok támogatása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

7. napirendi pont:

Orvosi műszerekre vonatkozó haszonkölcsön szerződés jóváhagyása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

8. napirendi pont:

Pályázat az Euro-schulen Tauberbischofsheim Fachschule für Sozialpädagogik tanulóinak fogadására, óvodai gyakorlatuk támogatására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

9. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2013/2014. nevelési évének előkészítése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

10. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda nyári nyitva tartási idejének ütemterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

11. napirendi pont:

Beszámoló a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi határozatainak végrehajtásáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

12. napirendi pont:

A Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

13. napirendi pont:

Egyebek

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy az utolsó – 2012. december 4-i – rendes ülés óta a következő fontosabb események történtek:

2013. január 12-én volt Budapesten a Kongresszusi Központban a „Tag der Ungarn – Magyarországi Németek Napja” című rendezvény.

Január 21-én a Dienes Valéria Általános Iskola iskolaszéki ülésén vett részt, amely nagyon tanulságos volt, mert tájékozódott az általános iskolák átadás-átvételi helyzetéről.

Január 31-én Institut für Auslandsbeziehungen (IFA) megbeszélést tartottak.

Február 2-án volt a svábbbál.

Február 5-én polgármester úrral egyeztetett a 2013. évi költségvetéssel kapcsolatban.

Február 8-án a Szent István Házban az Egyesület disznótoros vacsorát tartott a partnereinek.

Február 15-én volt az interaktív tábla átadási ünnepsége a Wunderland Óvodában. Az Emberi Erőforrás Minisztérium képviseletében Tircsi Richárd főosztályvezető jelenlétében került átadásra az interaktív tábla. Véleménye szerint ez nagyon fontos a gyermekek iskolára való felkészítésében.

A hétvégén volt a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának ülése. Kiemeli, hogy az ülésen szó volt a német nemzetiségi kerettantervről, amelyre vonatkozó jogszabály ugyan még nem jelent meg a

Magyar Közlönyben, a jogszabály tervezet tartalmát azonban már ismerik. Ezzel kapcsolatosan javasolja, hogy a megyére vonatkozóan szervezzenek egy tájékoztatást az érintettek részére.

Heinek Ottó: Elmondja, hogy Pécssett lesz egy informális jellegű tájékoztatás a német nemzetiségi kerettantervekkel kapcsolatosan. A közoktatási intézményeknek ugyanis március 31-ig felül kell vizsgálniuk a helyi tanterveket. Tudomása szerint központilag készítenek helyi tanterv mintákat is. A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata regionális szinten szervez tájékoztató konferenciákat, ahol az érintett közoktatási intézmények pedagógusai vesznek részt.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A képviselő-testület 4 igen szavazattal, határozat hozatal nélkül elfogadta a beszámolót.

2. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Tamás Lázárné költségvetési ügyintéző,
Papné Dévai Éva gazdasági vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti a költségvetés módosítás indokát. Javasolja, hogy fogadja el a képviselő-testület a 2012. évi költségvetés módosítását az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 1/2013. (II.19.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi
költségvetésének módosításáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosítását, amely a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének elfogadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Papné Dévai Éva gazdasági vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Elmondja, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi a bruttó költségvetés, a 2. számú mellékletét pedig a nettó költségvetés. Az ő kérésére készült az előterjesztéshez még egy 3. számú melléklet is, amely csak a Wunderland Óvoda költségvetési adatait tartalmazza. A

Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének bruttó bevételi és kiadási főösszege 170.118 eFt. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételei között tervezték Szekszárd Megyei Jogú Várostól kapott támogatást, amelynek összege 4,2 millió Ft, valamint a központi költségvetésből feladatalapú támogatásként 1 millió Ft-ot. A Wunderland Óvoda a kincstár által adott adatok alapján a 2013. évben 102.682 eFt támogatást kap. Az óvodákat megillető normatíva számítása megváltozik, nemzetiségi normatíva már nem lesz az idei évtől. Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatától kapott kiegészítő támogatás összegére 42.193 eFt-ot terveztek be, amely alacsonyabb a két önkormányzat által megkötött szerződés alapján folyósítandó támogatásnál. Ennek indoka, hogy az intézmény normatíva lefedettsége emelkedett. A kiadásoknál a 2013. évre is betervezték a „Pädagoge des Jahres” díjat, amelynek összege 100.000,- Ft, a járulékokra pedig plusz 30.000,- Ft-ot terveztek be. A dologi kiadásoknál a működési költségekre 1.500 eFt-ot, az ülésterem bérleti díjára 2.000 eFt-ot, az egyéb folyó kiadásokra 125 eFt-ot terveztek be. Az államháztartáson belül átadott pénzeszköz tekintetében a Wunderland Óvoda tekintetében az intézményi finanszírozás összegére 144.875 eFt-ot terveztek be. A kiadások között egy új tétel is szerepel, ez pedig az IFA közreműködésével szervezendő német nemzetiségi gyermek, ifjúsági és felnőtt programok, amelyre 800 eFt-ot különítettek el. Erről részletesebben külön napirend keretében fognak beszélni. Az államháztartáson kívüli kiadásokat is emelték egy kicsit. A kulturális keret összege tavaly 1.200 eFt volt, amelyet most 1.500 eFt-ra növelnek. Ezen kívül a katolikus templom felújítására terveznek még 100 eFt támogatást. A tárgyévi tartalék összege így 145 eFt lesz, az előző években képzett tartalék összege pedig 18.943 eFt. A Wunderland Óvoda bevételi és kiadási főösszege 160.851 eFt. A saját bevétel összege 15.976 eFt. Az állami támogatás és Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatának kiegészítő támogatásának összetételét már ismertette, az előterjesztésben részletezik, hogy ezzel a bevétellel az óvoda pontosan milyen kiadásokat tervez. Az előterjesztés mellékletét képező táblázatok az általa elmondottakkal megegyeznek. Kérdezi Papné Dévai Évától, hogy mi a különbség a bruttó és a nettó költségvetés között?

Papné Dévai Éva: A bruttó költségvetésben a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat összes bevétele szerepel, közöttük az állami támogatás és Szekszárd Megyei Jogú Város kiegészítő támogatása is. A nettó költségvetésben azonban ez utóbbi bevételek már csak az óvodánál jelennek meg finanszírozás formájában.

Heinek Ottó: A német nemzetiségi gyermek, ifjúsági és felnőtt programoknál 800 eFt-ot terveztek be, az 5. napirendi pontnál pedig ennél kisebb összeg szerepel. Mi ennek az oka?

Dr. Józán-Jilling Mihály: Az 5. napirendi pontban csak a gyermek és ifjúsági programokról van szó, a fennmaradó összeget egyéb felnőtt programok megszervezésére tervezi fordítani. Ha például meghívna egy rendezvényre egy előadót, akkor annak nem tudja még, hogy mekkora lesz a költsége.

Heinek Ottó: Érti, de ha ez így van, akkor ebben az esetben már nem csupán államháztartáson belül átadott pénzeszközről van szó.

Papné Dévai Éva: Ha konkrétan tudják már, hogy mire fogják fordítani ezt az összeget, akkor a költségvetés módosításban megbonthatják ezt az összeget államháztartáson belüli és kívüli összegekre.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el a 2013. évi költségvetést az előterjesztés szerinti tartalommal. Javasolja továbbá, hogy a képviselő-testület kérje fel a Polgármesteri Hivatalt a Tolna Megyei Önkormányzatok Szövetsége tagdíjának átutalására.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 2/2013. (II.19.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi
költségvetésének elfogadásáról**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdése alapján a határozat melléklete szerint elfogadja a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetését.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy gondoskodjon a Tolna Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége tagdíjának (azaz 25.000,- Ft) átutalásáról a 2013. évi költségvetésének „Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások” előirányzata terhére.

Határidő: 2013. február 19.

**Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök
Dr. Göttlinger István aljegyző**

4. napirendi pont:

A Hrabovszki u. 10. szám alatti helyiség bérleti díjához való hozzájárulásról szóló megállapodás elfogadása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Elmondja, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat minden évben kap Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatától 480 eFt-ot a Cserkészházra. Ez arra vezethető vissza, hogy amikor itt a Hrabovszki u. 10. szám alatti ingatlant 2003-ban megépítették, akkor kötöttek egy megállapodást Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával, amelyben a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy működteti ezt az ingatlant, a városi cserkészcsapat pedig az épület földszintjén található termet térítésmentesen használhatja. Ennek ellentételezéseként kapták a várostól a támogatást. Időközben ez a városi cserkészcsapat megszűnt, átalakult, és már nem használja ezt a termet. Erre tekintettel tárgyalást kezdeményezett először jegyző asszonnyal, majd polgármester úrral is. Kezdeményezte, hogy kössenek egy új megállapodást, amelyben Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata hozzájárulást biztosít a Szekszárd, Hrabovszki u. 10. szám alatti épület bérleti díjához tekintettel arra, hogy az új nemzetiségi törvény alapján a helyi önkormányzatnak helyiséget kell biztosítania a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ugyanis itt szokta tartani az üléseit és a közmeghallgatását is. Az előterjesztés mellékletét képező megállapodást jegyző asszony készítette, de ezt a megállapodást még Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének is jóvá kell hagynia.

Dr. Göttlinger István: Valóban a megállapodást még jegyző asszony készítette elő, de ő most táppénzen van, és előreláthatólag két évig nem fog dolgozni, mert anyai örömök elé néz. Az ő távollétében a jegyző általános helyettesítését ő látja el, illetve kineveztek nemrég egy fiatal kolleganót, aki szintén aljegyző, és az ő munkáját segíti. Ebbe a megállapodásban kipontozásra került a támogatás összege, és az önkormányzat 2013. évi költségvetésében sem jelöltek meg a Cserkészházra vonatkozóan összeget. A polgármester úrral folytatott egyeztető megbeszélésen ő is részt vett, és az alapján úgy gondolja, hogy

ezzel kapcsolatosan még további egyeztetések várhatóak az elnök úrral által előterjesztett másik programmal együtt. Javasolja, hogy mielőtt ezt a megállapodást a közgyűlés elé terjesztenék, elnök úr egyeztessen Ács Rezső alpolgármester úrral a konkrét támogatási összeg tekintetében tekintettel arra, hogy a költségvetési egyeztető tárgyaláson nem határozták meg ezt az összeget.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el a megállapodást az előterjesztés szerinti tartalommal, és kérje fel elnökét, hogy kezdeményezze a megállapodás Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése elé való terjesztését jóváhagyás céljából.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 3/2013. (II.19.) határozata a Hrabovszki u. 10. szám alatti helyiség bérleti díjához való hozzájáruláshoz szóló megállapodás elfogadásáról

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzatával a Hrabovszki u. 10. szám alatti helyiség bérleti díjához való hozzájárulásról szóló megállapodás tervezetét elfogadja.
2. A Képviselő-testület felkéri elnökét, hogy kezdeményezze a megállapodás Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése elé való terjesztését jóváhagyás céljából.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza elnökét a megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

A Magyar Államkincstár Tolna Megyei Igazgatóságával kötendő megállapodás

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Elmondja, hogy egy olyan megállapodás megkötését kezdeményezte a Magyar Államkincstár a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzattal, amelyben egy kapcsolattartó személyt kell kijelölniük. A költségvetési egyeztető tárgyaláson is volt szó erről, és a Gazdasági Igazgatóság vezetője Tamás Lázárné költségvetési és pénzügyi ügyintézőt javasolta kapcsolattartónak a Polgármesteri Hivatal részéről. Javasolja, hogy a képviselő-testület hagyja jóvá az előterjesztés mellékletét képező megállapodást azzal, hogy kapcsolattartónak a Polgármesteri Hivatal részéről Tamás Lázárné költségvetési és pénzügyi ügyintézőt jelöljék ki.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 4/2013. (II.19.) határozata
a Magyar Államkincstár Tolna Megyei Igazgatóságával
kötendő megállapodásról**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Államkincstár Tolna Megyei Igazgatóságával kötendő megállapodást jóváhagyja azzal, hogy kapcsolattartónak a Polgármesteri Hivatal részéről az alábbi személyt jelöli ki:

Név: Tamás Lázárné
Beosztás: költségvetési és pénzügyi ügyintéző
Telefonszám: 74/504-132
E-mail cím: tamasne@szekszard.hu

2. A Képviselő-testület felhatalmazza elnökét a megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok támogatása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: A napirenddel kapcsolatban köszönti az ülésen Szűcs Boglárka IFA menedzsert. A költségvetésnél részben már érintette ezt a napirendi pontot is. Röviden ismerteti az előterjesztést. Kiegészítésként elmondja, hogy az előterjesztésben foglalt költségek 70%-át támogatná az IFA, a 30 %-át pedig a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat. Ezen kívül a programok megszervezéséhez a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat biztosítja az infrastruktúrát. Javasolja, hogy a képviselő-testület a Wunderland Óvoda részére 142.000,- Ft támogatást biztosítson a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok megszervezésére.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 5/2013. (II.19.) határozata
a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok
támogatásáról**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Wunderland Óvoda részére 142.000,- Ft támogatást biztosít a német nemzetiségi gyermek és ifjúsági programok megszervezésére a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének a „Német nemzetiségi gyermek, ifjúsági és felnőtt programok támogatása” előirányzata terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt a támogatási szerződés elkészítésére, és a támogatási összeg átutalására.

Határidő: 2013. február 19.

2. pont tekintetében: 2013. március 15.

Felelős. Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10 óra 15 perckor Töttös Gábor képviselő elhagyja az üléstermet. A 4 tagú képviselő-testületből 3 tag van jelen, a képviselő-testület továbbra is határozatképes.

7. napirendi pont:

Orvosi műszerekre vonatkozó haszonkölcsön szerződés jóváhagyása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: A napirendi ponttal kapcsolatban köszönti az ülésen Dr. Papp Zoltán háziorvost, a 3. számú felnőtt háziorvosi körzet orvosát. Röviden ismerteti az előterjesztést. Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el a MEDI-PAPP Kft-vel kötendő haszonkölcsön szerződést az előterjesztés szerinti tartalommal.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 6/2013. (II.19.) határozata
az orvosi műszerekre vonatkozó haszonkölcsön szerződés
jóváhagyásáról**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a MEDI-PAPP Kft-vel (képviseli: Dr. Papp Zoltán ügyvezető igazgató,

házi orvos) kötendő haszonkölcsön szerződést az előterjesztés szerinti tartalommal.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnökét a haszonkölcsön szerződés aláírására.

Határidő: 2013. február 28.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

8. napirendi pont:

Pályázat az Euro-schulen Tauberbischofsheim Fachschule für Sozialpädagogik tanulójának fogadására, óvodai gyakorlatuk támogatására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti az előterjesztést. Javasolja, hogy a képviselő-testület 236.000,- Ft támogatást biztosítson a Wunderland Óvoda részére az Euro-Schulen Tauberbischofsheim Fachschule für Sozialpädagogik intézményből érkező tanulók óvodai szakmai gyakorlatának támogatására. A program nagyon sikeres, ezzel kapcsolatosan megköszöni Simon Attiláné óvodavezető munkáját, különösen, hogy ez alkalommal más forrást is szerzett a program támogatására.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2013. (II.19.) határozata az Euro-schulen Tauberbischofsheim Fachschule für Socialpädagogik tanulójának fogadására, óvodai gyakorlatuk támogatására vonatkozó pályázatról

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 236.000,- Ft támogatást biztosít a Wunderland Óvoda részére az Euro-Schulen Tauberbischofsheim Fachschule für Sozialpädagogik intézményből érkező tanulók óvodai szakmai gyakorlatának támogatására a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének a „Német Nemzetiségi Gyermekek és Ifjúsági Programok” előirányzata terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt a támogatási szerződés elkészítésére, és a támogatási összeg átutalására.

Határidő: 2013. február 19.

2. pont tekintetében: 2013. március 15.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2013/2014. nevelési évének előkészítése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

Dr. Józán-Jilling Mihály átadja a szót Simon Attiláné óvodavezető részére.

Simon Attiláné: Röviden ismerteti az előterjesztést.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Kérdezi, hogy a városban mi jellemző az óvodás korú gyermekek létszámra vonatkozóan?

Simon Attiláné: Erre vonatkozóan nincs pontos adata. A Wunderland Óvoda tekintetében elmondható, hogy már a korábbi előjegyzések alapján megtelnének a csoport létszámok. Ennek ellenére mindig vannak olyanok, akik az előjegyzés ellenére mégsem hozzájuk íratják be a gyerekeiket, illetve mindig vannak elköltözések is. Összességben elmondható, hogy több jelentkező van, mint amekkora az óvodai férőhelyek száma, így biztosan lesznek olyanok, akinek a jelentkezését vissza kell majd utasítaniuk.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el az előterjesztés határozati javaslatát.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 8/2013. (II.19.) határozata
a Wunderland Óvoda 2013/2014. nevelési évének
előkészítéséről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Wunderland Óvoda fenntartója a 2013/2014. nevelési évben az óvoda felvételi keretlétszámát az alábbiak szerint engedélyezi:

1. A Wunderland Óvoda gyermeklétszámát az alapító okiratban foglalt gyermeklétszámmal, 249 fővel tervezi.
2. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2013/2014. nevelési évben a Wunderland Óvoda felvehető gyermeklétszámát 60 fő számban engedélyezi.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda nyári nyitva tartási idejének ütemterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el az előterjesztés határozati javaslatát.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 9/2013. (II.19.) határozata
a Wunderland Óvoda nyári nyitva tartási idejének
ütemtervéről**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC törvény 83.§ (2) bekezdés b) pontja alapján a Wunderland Óvoda tervezett nyári zárva tartásának idejét 2013. július 8. napjától 2013. július 26. napjáig jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felkéri a Wunderland Óvoda vezetőjét a nyári nyitva tartási rend közzétételére, illetve az óvodaépületek zárva tartása idején felmerülő ellátási igény előzetes felmérésére.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

11. napirendi pont:

Beszámoló a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi határozatainak végrehajtásáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el a beszámolót.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 10/2013. (II.19.) határozata
a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi
határozatainak végrehajtásáról szóló beszámolóról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2012. évi határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

12. napirendi pont:

A Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Elmondja, hogy a Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelmet nyújtott be a Belvárosi Római Katolikus Templom felújítására. A költségvetésben már elkülönítettek erre a célra 100.000,- Ft-ot tekintettel arra, hogy Bacsmai László plébános úrral erről már szóban beszéltek. A kérelem azonban csak az előterjesztések kiküldését követően érkezett meg, ezért kérte a kérelem felvételét a napirendek közé. Felolvassa a kérelmet. Javasolja, hogy a képviselő-testület a Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelmét 100.000,- Ft-tal támogassa.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének 11/2013. (II.19.) határozata
a Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelméről**

1. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szekszárdi Római Katolikus Plébánia kérelmét 100.000,- Ft-tal támogatja a 2013. évi költségvetés „Katolikus Egyház” előirányzata terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt a támogatási szerződés elkészítésére, és a támogatási összeg átutalására.

Határidő: 2013. február 19.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

Egyebek

Az Egyebek napirendi pont keretében kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 10 óra 50 perckor berekeszti.

K. m. f.

*Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke*

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

*Hepp Ádám
Elnökhelyettes*

Készítette:

*Kovácsné dr. Kubik Andrea
jogi és bizottsági referens*

Ellenjegyzem:

*Amreinné dr. Gál Klaudia
jegyző*